



Tebes ka Prizaun Fatin Reinsersaun Sosial?

Mahein Nia Lian Nú. 67, 28 Janeiru 2014



Relatoriu Fundasaun Mahein Nia Lian ne'e suporta husi povu Amerikanu liu husi Ajénsia Estadus Unidus ba Dezenvolvimentu Internasional (USAID) no Embaxada Finlandia iha Jakarta.

Visaun husi autor sira ne'ebé expresa iha publikasaun relatoriu sira ne'e la representa vizaun husi Ajénsia Estadus Unidus ba Dezenvolvimentu Internasional (USAID) no Embaxada Finlandia.



Website: www.fundasaunmahein.org

Introdusaun

Hatu'ur ona iha Estrutura Orgánika Dirasaun Nasional Serbisu Prizional no Reinsersaun Sosial (DNSPRS) iha Dekretu Lei Nú. 2/2013 defini katak DNSPRS tenki la'o tuir, wainhira nu'udar serbisu responsavel ba definisaun, jestaun no siguransa sistema prizional no serbisu reinsersaun sosiál, ne'ebé ninia misaun prinsipal maka hametin mekanizmu adekuaadu atu hetan sistema prizional ida ne'ebé umanu, justu no seguru.¹

Tuir prinsipi u direitus umanus, tratamentu iha detensaun tenki iha objetivu hanesan rehabilitasaun sosial; wainhira arguidu sira husik prizaun sira bele kontribui ba sociedade. Tanba ne'e, durante dadur prizioneiru sira tenki simu programa edukasaun kona-bá abilidade vokasional hodi responde ba prizioneiru sira nia kondisaun moris depois reintegra ba iha comunidade.²

Relatoriu Fundasaun Mahein (FM) nian ne'e sei fo biban ba públiku atu asesu kona-bá lala'ok no tratamentu ba prizioneiru iha prizaun no hahalok tratamentu guarda prizaun liu husi violensia sira ne'ebé akontese durante ne'e iha nonok nia laran. Iha parte seluk relatoriu FM ne'e mos sei koalia kle'an mos kona-bá polítika reinserasaun sosial ne'ebé maka Governu estabesele tuir lei haruka.

Istoria Prizaun iha Timor-Leste

Uluk liu enkuantu ita sei lembra istoria moruk sira pasadu Timor-Leste nian iha ditador no rejime militar ida nia ukun. Portantu foma kastigu sira ne'ebé aplika ba sala na'in ka dadur sira diferente. Barak liu ema hetan kastigu la iha justisa no balu iha justisa maibe iha tratamentu sira dezumanu iha prizaun.

Iha kolonizasaun Portuges nia ukun pratika tortura maka'as. Malae ho liurai sira lori xikote ho palmatória baku ema sira ne'ebé la kumpre sira nia ordem. Sira ne'ebé la fo manu moris, manu mate ho manu tolun ba autoridade sira no sira ne'ebé la kumpre di'ak ordem no halo krimi baibain, barak nia kotuk laran ho ain sai naklees no liman bubu tanba xikote ho palmatoria. Maus tratus hasoru dadur polítiku sira mós maka'as. Sira ne'ebé envolve iha revolta sira kontra kolonialista Portuges sira, hetan baku, tuku, tebe iha ulun ho estomagu no besik mate foin oho. Iha eskola mós hanesan, mestre sira nia métodu la dook husi tortura, alunu sira ulun tos ka faltador sira simu tortura maka'as husi mestre sira.³

¹ RDTL.(2013, Junu 19). Ministeriu Justiza Timor-Leste; Estrutura Organika Direasaun Nasional Dos Prisionais no Reinsersaun Sosial.

http://www.mj.gov.tl/files/Estrutura_Organika_DNSPRS_versaun_tetum.pdf

² Asosiasaun HAK (2013, Agostu-Outubru); Lian Diretus Humanus, Faktus Situasaaun Diretus Humanus; <http://www.haktl.org/wp-content/uploads/2013/12/relatoriu-DU-Agustu-Otobru-2013-2.pdf>

³ Da Silva, Carlos L.F.R.Saky (2010, 09 Agostu); Bele Ka Labele Aplika Tortura Iha Timor-Leste? <http://renetil.blogspot.com/2010/08/bele-ka-labele-aplika-tortura-iha-timor.html>

Buat hirak ne'e hotu nu'udar forma violensia ne'ebé la iha justisa ba ema sala na'in sira no justisa la'o tuir deit rejime ida nia ukun. Memoria sira ne'ebé maka Portuges rai hela hanesan lembransa ba Timor oan maka eks komarka Balide (Dili), eks komarka Aipelo⁴ (Liquisa) no fatin seluk iha Timor laran.

Iha periudu funu maun alin entre Timor oan sira halo iha 1975,⁵ hamosu konsekuensia boot bainhira movimentu armadu hahu moris, partidu politiku nia apoiante sira hetan kaer no dadur, oho no dala balu ko'a tiha vitima nia ulun iha area hanesan Manufahi, Liquiça, Ermera no seluk tan; Guarda prizaun sira mos oho ema ida-idak iha sentru dadur nian.⁶

Vitima husi detensaun arbitraria sira tau ba iha kadeia improvizadu, hanesan armazen, eskola, uma privadu, kadeia Portuges antigu, muzeu Dili, Barakas militar no fatin sira hanesan manuluhan no rai-koak.⁷ Pratika maus tratus aat teb-tebes hasoru suspeitu ho dadur politiku sira ne'ebé mai husi militante ho simpatizante partidu seluk, dadur barak hetan sunu iha sira nia isin ho ahi-klaak no besi manas ho mean, kesi iha ai ka tara iha ai depois baku ho ai ho besi. Balu lori fatuk tuda no hakoi moris.⁸

Iha okupasaun Indonezia Timor-oan rihun ba rihun maka dadur, autoridade Indonezia kaer ema iha distritu hot-hotu iha Timor-Leste.⁹ Durante detein iha prizaun Timor oan sira hetan tratamentu att no hetan torturasaun fiziku no mental oin-oin; Halo espankamentu hasoru dadur sira, sunu ho sigaru rohan, xoke ho eletrisidade, fokit ain ho liman kukun, no futu balu nia liman to'o kotu;¹⁰ sorin seluk tratamentu at hasoru fetu durante interrogatoriu iha prizaun maka ko'a fetu maluk sira nia orgaun seksual, no hatama pilha tama ba vagina, no mos sunu susun matan no orgaun seksual ho sigaru.¹¹ Pratika sira ne'e barak halo husi Militar, Polisia, Hansip ho ema sivil balu.

Atu esplika katak relatoriu ida ne'e fo hanoin kona-bá pasadu Timor-Leste nian prizaun no tratamentu dezumanu ba dadur sira iha prizaun. Portantu ida ne'e liga ho prezente situasaun Timor-Leste nian kona-bá saida maka akontese iha prizaun ba dadur sira. FM nian observasaun katak atitude sira iha rejime militar nian kontinua akontese ba dadur sira iha prizaun. Ida ne'e koloka duvida iha públliku nia hanoin prizaun ne'e fatin reinsersaun ba dadur

⁴ Akim, Stefanus (2013, 12 Dezembru); Catatan Perjanalan Tribun ke Timor-Leste; <http://pontianak.tribunnews.com/2013/12/12/jejak-indonesia-di-presion-aipelo>

⁵ Da Silva, Carlos L.F.R.Saky (2010, 09 Agostu); Bele Ka Labele Aplika Tortura Iha Timor-Leste? <http://retil.blogspot.com/2010/08/bele-ka-labele-aplika-tortura-ih-timor.html>

⁶ Chega! Relatoriu husi Komisaun Lia Lo'os, Simu Malu no Rekonsiliaun iha Timor-Leste (CAVR) Sumariu Ekutivu, pajina 62-63

⁷ Chega. (2005)! Relatoriu husi Komisaun Lia Lo'os, Simu Malu no Rekonsiliaun iha Timor-Leste (CAVR) Sumariu Ekutivu, pajina 103

⁸ Da Silva, Carlos L.F.R.Saky (2010, 09 Agostu); Bele Ka Labele Aplika Tortura Iha Timor-Leste?. <http://retil.blogspot.com/2010/08/bele-ka-labele-aplika-tortura-ih-timor.html>

⁹ Chega! Relatoriu husi Komisaun Lia Lo'os, Simu Malu no Rekonsiliaun iha Timor-Leste (CAVR) Sumariu Ekutivu, pajina 102

¹⁰ Da Silva, Carlos L.F.R.Saky (2010, 09 Agostu); Bele Ka Labele Aplika Tortura Iha Timor-Leste?. <http://retil.blogspot.com/2010/08/bele-ka-labele-aplika-tortura-ih-timor.html>

¹¹ Chega! Relatoriu husi Komisaun Lia Lo'os, Simu Malu no Rekonsiliaun iha Timor-Leste (CAVR) Sumariu Ekutivu, pajina 132

sira hodi integra ba sosiedade ho formasaun sira ka torturasaun maka dalan hodi hanorin dadur sira? Duvida seluk prizaun hakotu tan justisa ruma ka depois Tribunal?

Situasaun Prizaun Iha Timor-Leste

A. Kondisaun Jeral Prizaun Timor-Leste

Iha tinan sira dahuluk restaurasaun independensia Timor-Leste estabese prizaun iha fatin 3 mak Prizaun Becora-Díli, prizaun Baucau, no Prizaun Gleno-Ermera.¹² Tuir relatoriu Asosiasaun HAK ba prizaun rua durante periodu fulan Agostu – Outubru 2013¹³ hare'e katak iha prizaun Becora prezinerus liu ona kapasidade prizaun nian. Total prizonerus iha Prizaun Becora iha ema nain 341.

Tuir informasaun ne'ebé hetan husi ofisial prizional sira katak lolos Prizaun Becora nia kapasidade naton deit ba prizoneiru na'in 250. Nune'e número ne'ebé iha as liu ona kapasidade prizaun. Tuir lolos estandarte kada bloku, nia kapasidade ba deit prizonerus na'in 30 to'o 35, maibe agora akumulada ona prizonerus to'o na'in 50. No iha bloku sira ne'ebé boot lolos nia kapasidade ba deit prizoneiru na'in 45, maibe agora akumulada ona prizoneiru to'o na'in 65. Nomos bloku minoridade ne'ebé lolos ne'e nia kapasidade ba deit prizoneiru na'in 12 - 15, agora akumulada ona prizoneiru na'in 25 kada bloku.

Tuir relatoriu Asosiasaun HAK nian relata kona-bá Prizaun Gleno liu-liu iha bloku 2 (C-D) nia kondisaun ladiak ona ne'ebé presiza tau atensaun. Nune'e mos kondisaun fiziku ne'ebé ladiak rezulta kondisaun la-saudavel ba prizoneiru no prizoneira sira.¹⁴

B. Violensia Ne'ebé Nunika Hatete Sai

Timor-Leste nia luta ba ukun rasik an nakonu ho violasaun diretus umanus oi-oin, liu-liu violasaun hasoru diretu prizoneiru. Depois Timor-Leste restaura nia independensia istoria prizaun nunika mais ramata tanba hahalok viola diretu prizoneiru kontinua akontese.

Kazu tratamentu at guarda prizaun haosru prizoneiru iha sela laran barak maka akontese tiha ona wainhira hahu tama prizaun no durante iha prizaun, hanesan asaltu fiziku, intimidasaun, ameasa mental inklui violasaun sira seluk iha prizaun laran maibe entre kazu sira ne'e nunika mais fo sai ba públiku, tanba violasaun ne'e haksubar deit iha prizaun laran.

Dadus balun ne'ebé FM asesu hatudu katak violensia sira ne'ebé akontese ba prizoneiru hahu tama no durante hela iha prizaun sempre akontese. Kazu Felix de Jesus ekspresa nia sentimentu wainhira hahu tama prizaun ne'ebé iha momentu ne'ebá iha guarda prizaun nain 3

¹² Fundasaun Mahein. (2010, Setembru 22). Prizaun no Responsabilidade husu Guarda Prizoneirus Sira iha Timor-Leste. Mahein Nia Lian Nú. 11.pdf. www.fundasaunmahein.org/2010/09/22/mahein-nia-lian-no-11-komunikadu-da-imprensa-prizaun-no-responsabilidade-husu-guarda-prizoneirus-sira-iha-timor-leste-tetun-and-english/

¹³ Asosiasaun HAK. (2013, Fulan Agostu – Outubru); (Lian Diretus Humanus); <http://www.haktl.org/wp-content/uploads/2013/12/relatoriu-DU-Agustu-Outubru-2013-2.pdf>

¹⁴ Asosiasaun HAK. (2013, Fulan Agostu – Outubru); (Lian Diretus Humanus); <http://www.haktl.org/wp-content/uploads/2013/12/relatoriu-DU-Agustu-Outubru-2013-2.pdf>

maka halo agresaun fiziku hasoru nia; tuir mai kronolojia akontesementu iha loron 15 fevereru 2013 oras tuku 08.00 OTL dader guarda prizaun HCX mai foti lezada iha nia fatin bloku A atu lori ba dirasaun rejistu, maibe lezadu sidauk to'o iha fatin rejistu foin tau ihsa portaun numeru 5, arguidu D ataka kedas lezadu no tebe lezadu dala hitu; maske nune'e guarda prizaun H kontinua hetan tebe nafatin husi arguidu D. Arguidu J mos halo akordu ho arguidu D hodi kontinua halo agresaun fiziku hasoru lezadu durante iha prizaun.¹⁵

Kontinuasaun husi asaltu fiziku ne'ebé akontese ba vitima Felix depois hetan agresaun fiziku husi guarda prizaun; ikus mai Ministra Lucia Lobato mos rona kona-bá kazu ne'e no haruka guarda prizaun lori vitima ba halo teste mediku maibe guarda sira laliga nia. Nia hatutan publiku durante ne'e lahatene saida maka guarda prizaun halo ba prizeneiru afinal sira halo dadur barak nia saude sai aleizadu hotu.¹⁶

Eis prizeneiru Julião Amaral¹⁷ mos haktuir nia esperensia durante hela iha prizaun, hau nia kazu oho ema, enkuantu hau fofoun tama kadeia iha deit entrada odomatan boot guarda prizaun baku ona hau, tuku iha hau nia hirus matan dala rua mak foin lori hau tama ba sela; nune'e nia hatutan durante hela iha prizaun laran nia rasik hare katak kazu asaltu fiziku sempre akontese ba prizeneiru sira seluk maibe dadur sira ne'ebé hetan asaltu fiziku barak liu maka ema ne'ebé komete krime violasaun seksual hasoru fetu.

Diretur Asosiasaun HAK Manuel Monteiro iha nia entrevista ho Fundasaun Mahein mos rekuñese aktu hahalok tratamentu at ba prizeneiru iha prizaun; hanesan iha kazu Forsa operasaun konjunta waihira kaptura prizoneiru 19 ne'ebé halai sai husi prizaun iha tinan kotuk 2013 hetan bankada iha prizaun depois sira tama hikis ba iha sela; sorin seluk Asosiasaun Hak mos rekuñese katak guarda prizaun sira dala ruma baku prizeneiru sira wainhira sira tama prizaun iha loron primeiru, nune'e mos kazu asaltu fiziku sempre akontese ba prizeneiru sira ne'ebé komete krime violasaun seksual.¹⁸

Tuir regulamentu UNTAET numeru 23 / 2001 kona ba harii prizaun iha Timor Leste iha parte 17 alinea 4 hateten katak iha mekanismu kesar ba prizoneiru ne'ebé hakarak atu hato'o ninia lamentasaun sobre tratamentu aat husi Guarda prizaun kontra ninia an.¹⁹ Fundasaun Mahein nia hare'e katak lolos ne'e prizoneiru sira iha diretu atu halo keixa ba xefi guarda prizaun maibe keiza la akontese tanba prizoneiru tauk atu informa tanba sira rasik la hatene atu informa ba se, no mekanismu oinsa los. Nune'e tratamentu aat iha prizaun sai nudar buat ne'ebé subar no segredu ba públiku.

Entre kazu barak ne'ebé hafalun an iha prizaun sempre sai segredu ba públiku, maibe trajedia kazu prizoneiru tara-an iha prizaun loke públiku nia matan; prizaun ne'ebé durante ne'e hanesan fatin atu eduka no proteje diretu prizoneiru ikus mai la sai realidade no fo imajen ladiak

¹⁵ Lay. (2013, Marsu 02). Baku Membru PNTL guarda prizaun hatan iha tribunal. Media Timor Post.p1.

¹⁶ Lia. (2013, Maiu 05). Guarda Prizaun nain 2 halo agresaun fisiku hasoru prizeneriu. Media jornal Diariu Nasional.p1.

¹⁷ Amaral, Julião. (2014, Janeiro 18) Eis Prizeneiru Bekora 2013. Intrevista pesoal.

¹⁸ Monteiro, Manuel; (2014, Janeiro 20). Diretur Asosiasaun HAK. Intrevista pesoal

¹⁹ RDTL. (2011). Regulamentu UNTAET kona-ba Harii Prijaun iha Timor Leste.pdf.

ba serbisu guarda prizonal. Kazu prizioneiru matebian Mateus Monis da Silva tara an iha prizaun laran iha loron, 10 Outobru 2013; tuir kronolojia akontesementu, iha tuku 08.00 dader ekipa guarda prizaun ne'ebé tama serbisu dader halo kontrolu ba sela hodi hare'e kondisaun kondenadu inklui suspeitu sira nian, no bainhira to'o iha sela prizaun preventiva iha ema na'in tolu maibe ho kuartu ketak-ketak hatudu suspetiu nain rua seluk diak hela no matebian Mateus Moniz tara an hela iha odomatan sela nian.²⁰

Iha media nasional balun mos relata katak suspeitu Mateus Moniz da Silva antes ne'e oho vitima Cristovao de Jesus (matebian); maibe iha loron kinta dadersan suspeitu tara-an iha prizaun alternativa Becora hodi hakotu nia vida ho kalsa (olahraga) nia talin.²¹ Tuir Xefi Prizaun Becora João Domingos dehan prizoneiru Mateus Moniz da Silva tara-an duni iha sela alternativa hafoin dezisaun primeiru interrogatoriu iha tribunal distrital Dili. Nia hatutan mos katak antes ne'e laiha sinal ida hatudu prizeneneiru ne'e atu oho an.²²

Dekretu Lei Nu. 10/2012 artigu 4 defini Kompetensia Jenerika Guarda Prizonal nian iha alinea a. Halo ronda ba fatin hotu-hotu instalasaun servisu nian, tuir nia tempu servisu loron ka kalan no la bele husik servisu-fatin laho autorizasaun superiór nian; no alinea b. Observa ema-dadur sira iha fatin servisu, resintu ka fatin hela ho matan-moris, atu bele haree-hetan situasaun ruma ne'ebé sakar orden no seguransa servisu nian ka hatun integridade fízika no morál ema sira ne'ebé hela iha estabelesimentu prizonal.²³

Fundasaun Mahein nia hare'e katak sai pergunta boot ba públiku tanba sa maka prizioneiru tenki tara-an iha prizaun? Tebes ka prizoneiru ne'e tara-an duni? Públiku sei duvidas tanba sa maka prizioneiru tenki tara an, serakeh tanba razaun psikolojia ka tanba rajaun hahalok premanismu no toruturasaun iha prizaun nia laran ne'ebé komete husi guarda prizaun balu? Ka vitima mate tanba ema oho?

Fundasaun Mahein nia hanoin akontese dala barak ona violasaun iha prizaun nune'e hodi rezulta prizioneiru senti tauk no hili dalan nonok no lakohi fo informasaun ba ema seluk ka familia ne'ebé vizita; tanba psikolojikamente prizoneiru hanoin katak entre guarda prizaun no prizoneiru hanesan autor ho vitima; tuir lolos guarda prizaun nu'udar ema protezedor iha prizaun ne'ebé tenki asegura prizoneiru nia diretu la'os sai ameador ba prizoneiru.

C. Politika Reintegrasaun Sosial no Nia Dezafiu

Politika reinserasaun sosial ne'ebé maka Governu estabelese atu eduka no kapasita kapasidade prizoneiru nu'udar meus ida hodi rehabilita mentalidade wainhira reintegra ba

²⁰ Myn/fer. (2013, Outobru 11). Suspeitu Oho Cristovão Mate Tara-an. Media Timor Post.p1-23

²¹ Campos, Aquino. (2013, Outobru 11). Suspeitu Oho Cristovao Tara-an iha prizaun. Media Independente.p1.

²² Campos, Aquino. (2013, Outobru 11). Suspeitu Oho Cristovao Tara-an iha prizaun. Media Independente.p1.

²³ RDTL. (2012). Ministério da Justiça; Direcção Nacional dos Serviços Prisionais e de Reinserção Social Dekretu-Lei No. 10/2012). http://www.jornal.gov.tl/public/docs/2012/serie_1/serie1_no8c.pdf

sosiedade, ida ne'e fo imajen hodi muda filosofia prizaun iha dekade sira iha tempu uluk katak prizaun nu'udar fatin hodi kastigu ema maksala sira.

Tuir Diploma Ministerial Nu. 05/2013²⁴ artigu 11 alinea 1. Departamentu Reinsersaun Sosiál no Observasaun Kriminolójika nu'udar servisu sentrál, operasionál no responsavel ba koordinasaun téknika promosaun nian no jestaun atividade no programa reinsersaun sosiál, liuliu kona-bá ensinu, formasaun profisionál, traballu, atividade okupasionál, sosiu-kulturál no desportu, fó kuidadu ba saúde isin no mental no akompañamentu psikososíal.

Relatoriu Asosiasaun HAK²⁵ iha prizaun Becora no Gleno hatudu katak Governu hamutuk ho Sosiadade Sivil iha ona programa sistematiku no rutina hodi fo formasaun ba arguidu sira alende fo assistensia saúde, fornese hahan no nesesidade baziku sira seluk. Programa formasaun kapasidade ne'ebé Governu no sosiedade sivil sira halo iha rua ne'e maka kursu karpintaria, pedreiro, homan, no seluk tan. Iha mos formasaun alfabetizasaun ba sira ne'ebé la hatene lee no hakerek, formasaun lingua ingles no portugez.

Eis prizioneiru Julião Amaral²⁶ konfesa katak durante dadur iha prizaun nia ho kolega sira seluk hetan formasaun oin-oin hanesan karpentaria, pedreiro, edukasaun bazika no formasaun seluk hodi hasa'e sira nia kuiñesementu; Julião hahu reintegra nia an ba fali comunidade hafoin hetan sentensa kadeia fulan 6.

Fundasaun Mahein nia monitorizasaun durante ne'e iha kazu espesifiku balun mosu wainhira prizioneiru reintegra ba comunidade, iha ne'ebé prizoneiru laiha kapasidade atu dezenvolve matenek ka skill ne'ebé hetan durante hela iha prizaun, maibe kontinua ho asaun krime foun seluk hodi hamosu inseguransa iha comunidade nia leet, no ikus mai polisia kaer no hatama fali ba kadeia ne'ebé dadaun sei iha prizaun Becora.

Kazu konkretu seluk ne'ebé FM asesu katak antes ne'e suspeitu iha kazu naok ema nia sasan depois polisia kaptura halo julgamentu no tama prizaun tinan rua maibe depois reintegra ba comunidade prizoneiru ne'e rasik kontinua halo nia asaun na'ok no asalta comunidade no malae sira iha tasi ibun iha kapital Dili hodi hadau osan; ikus mai polisia kaptura depois hatama ba kadeia tinan 2 tan.²⁷

Iha entrevista ho Diretor Nacional Servisu Prizonais e de Reinsersaun Sosial (DNSPRS)²⁸ rekuiñese mos katak iha duni kazu sira espesifiku reintegrasaun komunitaria balun indika katak dadur sira balun hetan formasaun depois reintegra ba comunidade sempre kontinua ho asaun krime seluk, duke implementa kuiñesementu ne'ebé maka hetan durante iha prizaun laran;

²⁴ RDTL. (2013). (Ministeriu Justisa Timor-Leste Estrutura Orgánika; Diresaun Nasional dos Servisu Prisionais No Reinsersaun Sosial); Diploma Ministeriál No. 05/2013. http://www.Mj.Gov.Tl/Files/Estrutura_Organika_Dnsprs_Versaun_Tetum.Pdf

²⁵ HAK. (2013, Agostu-Outubru); Lian Diretus Humanus, Faktus Sistuasaun Diretus Humanus; <http://www.haktl.org/wp-content/uploads/2013/12/relatoriu-DU-Agustu-Otobru-2013-2.pdf>

²⁶ Amaral, Julião. (2014, Janeiro 18); Eis Prizoneiru Bekora 2013. Intrevista pesoal)

²⁷ Eis Prizoneiru. (2014, Janeiro 14). Diskusaun informal.

²⁸ Belo, Marsal Helder Gosme. (2014, Janeiro 20). Diretor Nacional Servisu Prizonais e de Reinsersaun Sosial (DNSPRS). Intrevista Pesoal

maibe la'os prizoneiru hotu maka depois reintegra ba comunidade halo krime foun prizoneiru balun moris normal ona no hala'o atividades moris hamutuk iha comunidade nia leet.

Husi kazu sira ne'ebé maka temi ona FM deskonfia katak hahalok brutalizmu no torturasau nia nonok nia laran husi guarda prizaun implika ba kondisaun real ne'ebé mosu. Katak, guarda prizaun ne'ebé lolos ne'e tenki proteje no fo apoiu moral no formasaun ikus mai viola prizoneiru nia diretu hodi eduka fali hahalok premanzmu iha prizaun laran, depois reintegra ba comunidade la'os aplika formasaun ne'ebé hetan maibe kontinua ho hahalok krime.

Konkluzau

Istoria Timor-Leste nakonu ho pratika at torturasau ba ema prizoneiru, filozofia prizaun tuir kolonializmu sira maka fatin atu sulan ka kastigu ema sira ne'ebé maka halo sala, no prizoneiru sira laiha diretu atu koalia ka espresa sira hanoin; Dala barak prizaun identiku ho kruelidade tanba prizoneiru sempre hetan torturasau no violensia sira seluk husi guarda prizaun.

Ita bele komprende situasaun sira iha rejime ditador no militar nia ukun. Enkuantu ita bele hare'e portuges hamutuk ho liurai sira lori xikoti ho palmatoria baku ema ne'ebé la kumpri sira nia ordem; nune'e mos tratamentu at hasoru dadur politiku sira ne'ebé involve iha revolta sira kontra kolonializmu hetan baku, tuku, tebe to besik atu mate foin maka oho.

Iha okupasaun Indonesia nia ukun dadur sira mos hetan torturasau fiziku oin-oin husi militar, polisia, hansip inklui ema sivil sira, hanesan sunu ho sigaru rohan, lori kadeira tau iha ain fuan leten, tau bee iha sela laran hodi dadur sira labele toba, inklui violasaun seksual hasoru feto no violensia sira seluk.

Durante estabesementu prizaun kazu tratamentu at ba prizoneiru iha prizaun barak maka akontese hanesan asaltu fiziku, intimidasaun, no ameasa sira seluk. Husi kazu asaltu fiziku ne'ebé guarda prizaun halo ba prizoneiru durante ne'e sempre sai sigredu ba públiku, maibe kazu tara-an matebian Mateus Monis da Silva loke públiku nia matan hodi husu pergunta, tanba saida maka guarda prizaun husik prizoneiru mate iha sela laran ? tebes kah prizoneiru ne'e tara an duni?

Rekomendasaun:

1. Rekomenda ba Komisaun A Parlamentu Nasional presiza halo fiskalizasaun ba prizaun sira iha Timor-Leste hodi situasaun saida maka akontese iha prizasau no kondisaun prizaun nain. Portantu ita hanoin katak prizaun hanesan fatin reinsersaun sosial la'os fatin ba tortura.
2. Rekomenda ba Ministeriu Justiza liu husi Diresaun Nasional dos Servisus Prisionais no Reinsersaun Sosial atu fo formasaun adekua ba guarda prizonal sira liu-liu kona-bá dever sira hodi nune'e guarda prizonal lebele viola diretu prezineru.
3. Rekomenda ba Ministériu Justisa liu husi Diresaun Nasional dos Servisus Prisionais no Reinsersaun Sosial atu orienta no mentaliza mentalidade konstrutivu ba prizoneiru no

prizoneira sira durante dadur hodi nune'e bele muda sira nia hanoin no hahalok krime sira ne'ebe komete antes reintegra ba comunidade.

Bibliografia

- Asosiasaun HAK (2013, Agostu-Outubru); Lian Diretus Humanus, Faktus Situasaun Diretus Humanus. <http://www.haktl.org/wp-content/uploads/2013/12/relatoriu-DU-Agustu-Outobru-2013-2.pdf>
- Akim, Stefanus (2013, 12 Dezembru); Catatan Perjanalan Tribun ke Timor-Leste. <http://pontianak.tribunnews.com/2013/12/12/jejak-indonesia-di-presion-aipelo>
- Amaral, Julião. (2014, Janeiro 18) Eis Prizoneiru Bekora 2013. Intrevista pesoal.
- Belo, Marsal Helder Gosme. (2014, Janeiro 20). Diretor Nasional Serbisu Prizionais e de Reinsersaun Sosial (DNSPRS). Intrevista Pesoal.
- Chega! Relatoriu husi Komisaun Lia Lo'os, Simu Malu no Rekonsiliaun iha Timor-Leste (CAVR).
- Campos, Aquino. (2013, Outobru 11). Suspeitu Oho Cristovao Tara-an iha prizaun. Media Independente.p1.
- Da Silva, Carlos L.F.R.Saky (2010, 09 Agostu); Bele Ka Labele Aplika Tortura Iha Timor-Leste? <http://retil.blogspot.com/2010/08/bele-ka-labele-aplika-tortura-iha-timor.html>
- Eis Prizoneiru. (2014, Janeiro 14). Diskusaun informal.
- Fundasaun Mahein. (2010, Setembru 22). Prizaun no Responsabilidade husu Guarda Prizoneirus Sira iha Timor-Leste. Mahein Nia Lian Nú. 11.pdf. www.fundasaunmahein.org/2010/09/22/mahein-nia-lian-no-11-komunikadu-da-imprensa-prizaun-no-responsabilidade-husu-guarda-prizoneirus-sira-iha-timor-lestetun-and-english/
- Gomes, Ermelindo; (2012) Istoria kona-ba Timor-Leste. <http://timorainaro.blogspot.com/2012/08/istoria-kona-ba-timor-lestetun.html>
- Lay. (2013, Marsu 02). Baku Membru PNTL guarda prizaun hatan iha tribunal. Media Timor Post.p1.
- Lia. (2013, Maiu 05). Guarda Prizaun nain 2 halo agresaun fisiku hasoru prizeneriu. Media Diariu Nasional.p1.
- Monteiro, Manuel. (2014, Janeiro 20). Diretor Asosiasaun HAK. Intrevista pesoal
- Myn/fer. (2013, Outobru 11). Suspeitu Oho Cristovão Mate Tara-an. Media Timor Post.p1-23

RDTL. (2013, Junu 19). Ministeriu Justiza Timor-Leste; Estrutura Organika Diresaun Nasional Dos Prisionais no Reinsersaun Sosial.

http://www.mj.gov.tl/files/Estrutura_Organika_DNSPRS_versaun_tetum.pdf

RDTL. (2011). Regulamentu UNTAET kona-ba Harii Prijaun iha Timor Leste.pdf.

RDTL. (2012). Ministério da Justiça; Direcção Nacional dos Serviços Prisionais e de Reinserção Social Dekretu-Lei No. 10/2012).

http://www.jornal.gov.tl/public/docs/2012/serie_1/serie1_no8c.pdf

RDTL. (2013). (Ministeriu Justiza Timor-Leste Estrutura Orgánika; Diresaun Nasional dos Servisus Prisionais No Reinsersaun Sosial); Diploma Ministeriál No. 05/2013.

Http://Www.Mj.Gov.Tl/Files/Estrutura_Organika_Dnsprs_Versaun_Tetum.Pdf